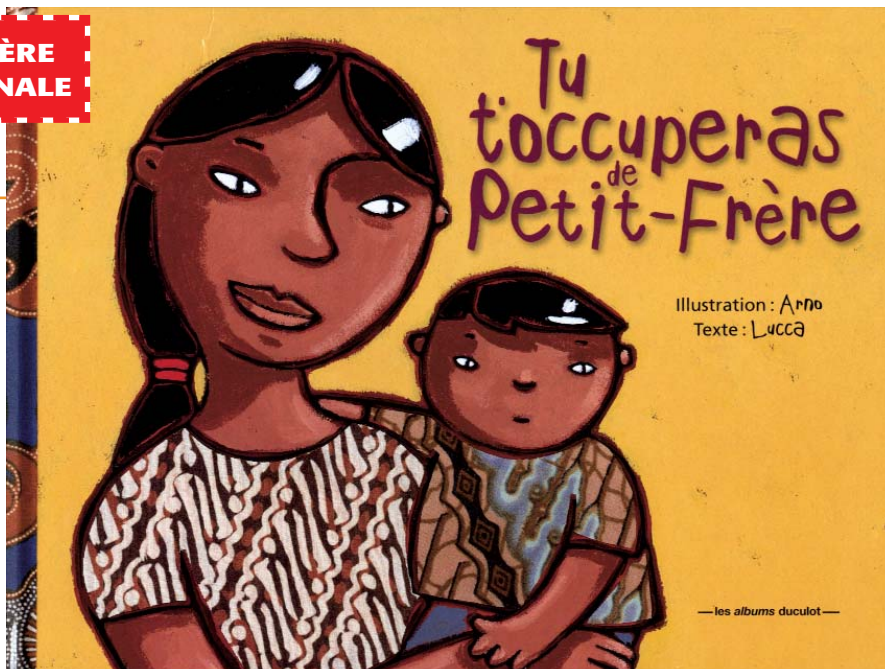


LIRE C'EST GRANDIR  
**DOSSIER PÉDAGOGIQUE**

SÉLECTION DU MINISTÈRE  
 DE L'ÉDUCATION NATIONALE



## Sommaire

Résumé 2

Introduction 3

### PISTES PÉDAGOGIQUES :

1. Un poids trop lourd à porter 4

2. Un voyage initiatique 5

### AXES D'ÉTUDE :

1. Graphisme et couleurs 7

2. Le théâtre d'ombres 10

3. Découverte du monde 12

4. Nommer les sentiments 15

Chaque étude comporte :

■ **Une fiche maître** : éléments d'analyse et démarche pédagogique.

■ **Une fiche élève** : activités.

### CYCLE 2

## TU T'OCCUPERAS DE PETIT-FRÈRE

TEXTE LUCCA

ILLUSTRATIONS ARNO

29,2 x 21,8 cm – 32 p. – 13,95 €

## Résumé

**T**ara est l'aînée de la famille et aide sa maman dans les tâches quotidiennes. Le premier jour des moissons, Maman Ibou lui confie son petit frère pour toute la journée. Elle l'enveloppe dans un sari qu'elle noue à la taille de Tara qui reste avec Grand-Mère. Lorsque l'enfant commence à lui peser, Tara tente de le déposer doucement, mais il s'agite et tombe. Grand-Mère se fâche violemment car, avant l'âge de un an, un enfant ne doit jamais poser ses pieds par terre. Tara ne peut pas parler et s'enfuit. Après avoir longtemps marché, longtemps pleuré, elle rencontre un homme âgé qui l'emmène avec lui sur les routes. Il est montreur de marionnettes et initie peu à peu Tara à son art. Quelques semaines plus tard, ils reviennent au village de Tara, qui retrouve sa famille, et donnent un spectacle de théâtre d'ombres pour célébrer l'anniversaire de Petit-Frère.

### POINTS FORTS

- Une histoire située à Bali, dans un univers lointain, dépaysant, qui nous fait découvrir de riches traditions théâtrales et religieuses.
- Un récit magnifique qui permet d'aborder les notions de faute et de pardon.
- Des illustrations aux couleurs fortes, des contrastes entre l'ombre et la lumière soutenus par des collages inspirés des tissus balinais.



## Introduction

# Un univers tout autre

### UN RÉCIT DE VOYAGE

L'auteur et l'illustrateur de l'album se sont très largement inspirés d'un voyage en Indonésie, et plus particulièrement de l'univers balinais. Bien entendu, l'histoire pourrait se situer dans un autre « ailleurs » (en Afrique, en Amérique latine...) mais ses couleurs, les collages de tissus, le théâtre d'ombres, les rites religieux nous renvoient vraiment à cet univers.

L'ouvrage, remarquable sur le plan des **illustrations**, pourra tout à fait être prétexte à une activité de graphisme autour de la jupe de Tara (**fiche élève 1.1**) et de mise en couleurs (**fiche élève 1.2**). L'explication de ce qu'est le **théâtre d'ombres** trouvera également son prolongement dans une activité simple et ludique (**fiche élève 2**).



### DES ESPACES LOINTAINS

Le monde dans lequel évolue Tara est très éloigné de celui des élèves, tant par sa **géographie** que par sa **culture**, et plusieurs approches pourront être proposées à ce sujet, notamment un temps de **lecture-compréhension** permettant d'aborder les espaces lointains, suivis d'un travail d'observation de la flore telle qu'elle apparaît dans l'album (**fiche élève 3**).

La **distance aux références occidentales habituelles** fait que Tara reste un personnage de fiction pour les enfants, même si elle est en même temps très proche d'eux par ses sentiments. Cette relation peut à la fois favoriser l'identification et permettre de vraies pistes pour le dialogue.

1

## Un poids trop lourd à porter

### LA RESPONSABILITÉ DE L'AÎNÉE

*« Maman Ibou a enveloppé Petit-Frère d'un sari qu'elle a noué à la taille de Tara. »*

Avec amour (et excès de confiance, ou par simple nécessité) ou avec autorité (celle que confèrent l'âge et le respect des traditions), deux adultes confient une charge trop lourde à Tara.

*« Sur son dos, Petit-Frère, endormi commence à lui peser. »*

L'une, sa mère, la « noue » et la lie à une charge trop lourde physiquement. L'autre, la grand-mère, lui fait porter un fardeau beaucoup trop lourd de façon symbolique.

*« Maintenant, le prêtre ne pourra plus célébrer son baptême ! »*

### LE POIDS D'UNE FAUTE

Tara se retrouve ainsi responsable malgré elle d'une faute sur le plan religieux et d'un manque pour le petit frère, pour elle-même et pour toute sa famille.

Cette tradition du « baptême » est encore en vigueur à Bali. On considère que le nourrisson est plus proche des esprits et du monde spirituel que les adultes. La fête officielle de son arrivée dans la communauté humaine est une forme de baptême dans lequel les pieds de l'enfant sont posés par terre.

*« D'un geste brusque, Grand-Mère attrape Tara par l'épaule et retire Petit-Frère de son dos... Tara n'a rien dit. Elle voudrait ne plus être là... Tara court, elle s'enfuit. »*

Accuser Tara est un acte fort, grave, violent... contre lequel l'enfant n'a aucun pouvoir. Au niveau de l'image, l'illustrateur a marqué l'autorité excessive de la grand-mère en la rendant très grande et très puissante face à la petite fille : son regard horrifié est effrayant. Tara se sent tout à coup – et bien malgré elle – la cause d'un tourment qui la dépasse et semble sans issue, sans fin.



### LA FUITE

Il ne s'agit pas d'une simple bêtise, même si certains sentiments s'apparentent à la prise de conscience d'une bêtise, notamment le besoin de disparaître, ou l'envie que le moment précédent n'ait jamais eu lieu. En prenant la fuite, Tara se punit elle-même, comme le font souvent les enfants impliqués malgré eux dans une histoire d'adultes qui les dépasse (**voir fiche maître 4**).

## 2

## Un voyage initiatique

### UN CHEMINEMENT INTÉRIEUR

Tara s'en va et rencontre le Vieil Homme qui joue un rôle décisif. Il lui fait vivre un **voyage initiatique** qui lui offre la possibilité de grandir à son rythme. Ces quelques semaines passées en compagnie du Vieil Homme lui permettent de voir qu'elle n'a pas commis de faute, de ne plus se sentir coupable alors qu'elle a été accusée, et de formuler clairement la raison du drame qu'elle vient de vivre.

**« Je dirai à Grand-Mère que Petit-Frère était trop lourd. »**

Cette phrase semble être l'aboutissement d'un cheminement qu'elle fait seule, dans son cœur, mais qu'elle ne peut faire que parce qu'elle est comprise et entourée.

### LE STATUT DE L'ADULTE : GUIDE ET AMI

On notera ainsi le **respect** du Vieil Homme envers Tara. Il la traite d'**égal à égal**. Il lui laisse du **temps**. Il l'invite non seulement à un voyage mais aussi, peu à peu, à devenir une marionnettiste comme lui, donc une « initiée » qui sait parler aux autres, leur conter des histoires porteuses de sens (**voir fiche 2 Le théâtre d'ombres**).



On s'arrêtera aussi sur le passage où le Vieil Homme exprime le fait que la valise qu'il porte devient trop lourde pour lui. Cette fois, c'est Tara qui propose de porter ce poids parce qu'elle s'en sait capable. **« Je peux la porter. »**

Bien entendu, on pourra aussi montrer aux élèves l'aspect religieux du récit, pour qu'ils comprennent l'importance de la visite au temple. Le Vieil Homme vit la **religion** de façon rituelle, mais avec une grande **liberté intérieure**, par opposition à la Grand-Mère qui la vit d'abord dans la crainte.

Le statut du Vieil Homme, tour à tour sage, montreur de marionnettes et prêtre, reste toujours secondaire par rapport au rôle essentiel qu'il joue et qui est celui d'un véritable **ami**...

### LE RETOUR DE TARA

En conclusion, le retour de Tara dans sa famille et dans son village sera commenté au niveau de l'image (costumes, positions des différents personnages...) et des relations nouvelles que Tara va pouvoir tisser avec les siens. On fera remarquer aussi aux enfants que **Tara a grandi** physiquement. Comme un passeur, Le Vieil Homme joue encore un rôle important et Tara sait que leur relation ne s'achèvera pas. « *Un jour, nous nous reverrons.* » Elle a acquis non seulement un savoir, mais aussi une force et une liberté nouvelles.



## 1

## Graphisme et couleurs

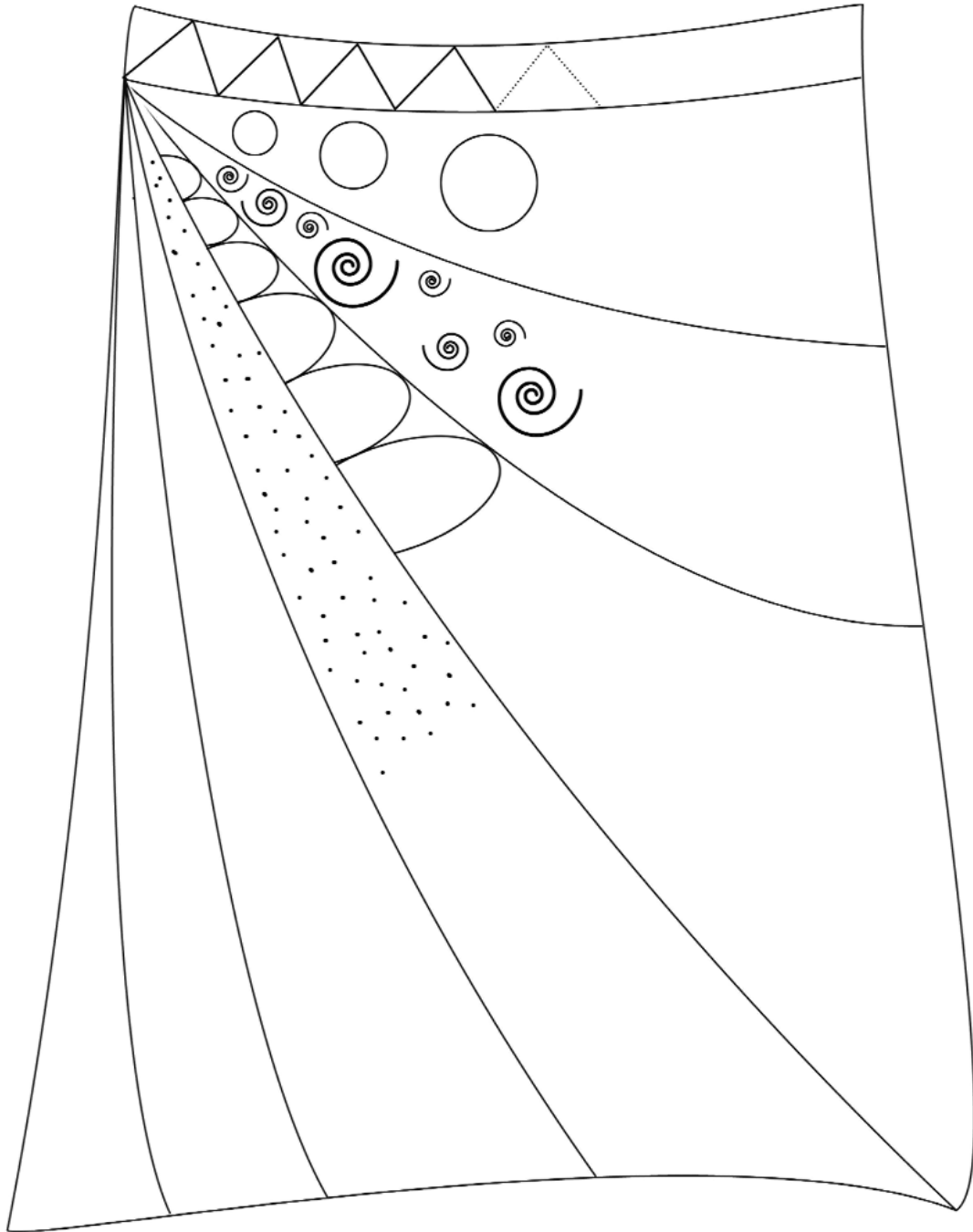


La richesse des illustrations de l'album est telle qu'il serait dommage de ne pas exploiter cet univers de couleurs et de motifs. Le personnage de Tara et ses tenues pourront servir de support au **graphisme décoratif** en GS : on pourra varier les motifs, leur taille et leur couleur.

En raison des nombreux motifs variés, cette fiche peut être proposée en fin d'année de GS à l'occasion d'un bilan ou bien en autonomie en CP ou CE1 pour un travail de "mise en route" d'écriture.

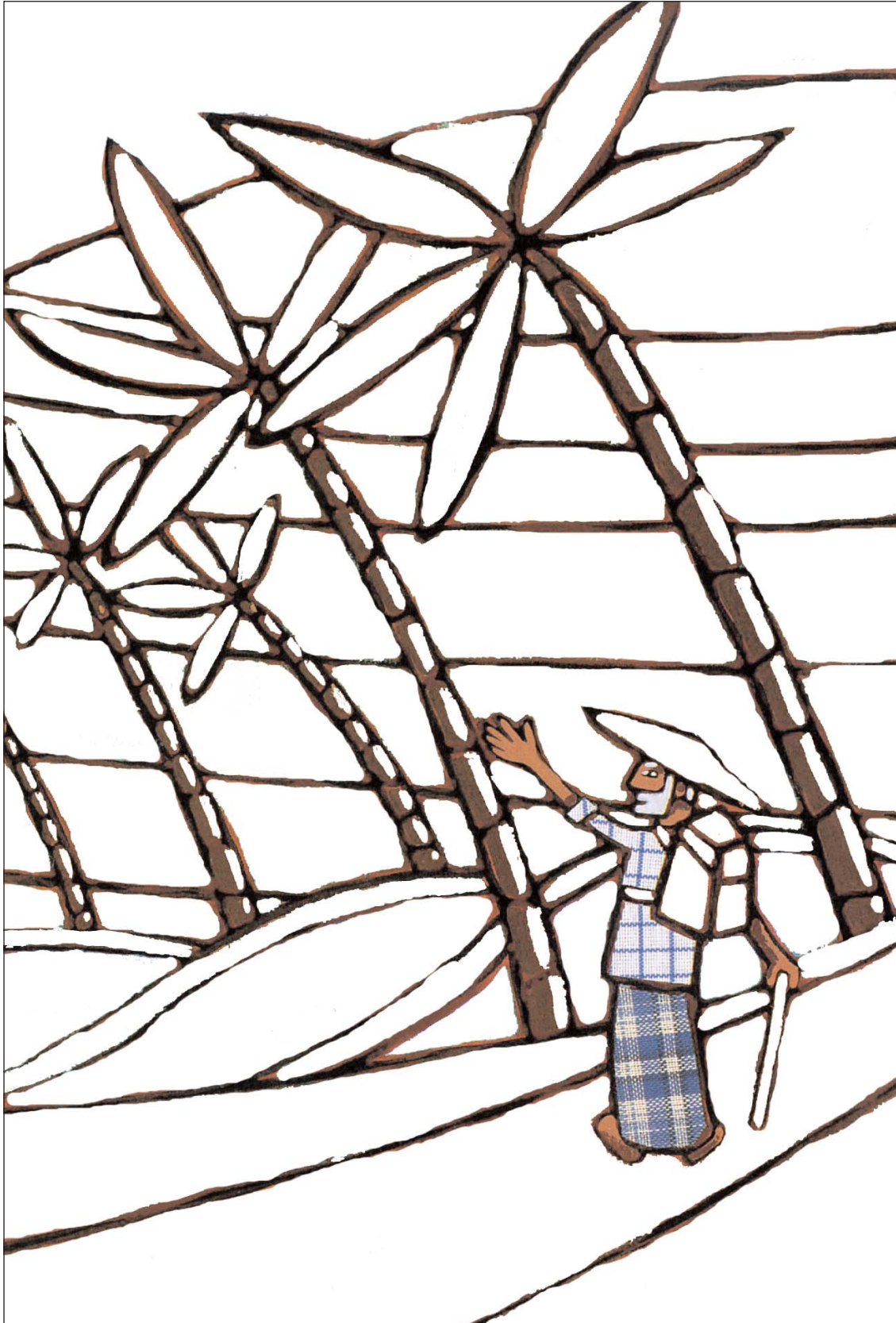
Pour sensibiliser les élèves aux belles **couleurs** de l'illustration, on leur proposera de colorier eux-mêmes une page « blanchie » et de la comparer ensuite à la vraie page de l'album.

**1** Continue les décorations sur la jupe de Tara.



2

Dans cet album, les couleurs sont importantes. Colorie cette page, puis compare-la avec la dernière page de l'album. Laquelle préfères-tu ?



## 2 Le théâtre d'ombres

Le théâtre d'ombres est un **art très ancien**, présent dans tous les pays du monde. L'ombre des marionnettes (figurines de bois, cuir et tissus), projetée par une source lumineuse (lampe à huile), se détache sur un écran de toile de coton blanc. Le flou que créent les ombres colorées et vacillantes renforce les reliefs et expressions des marionnettes, accentuant le côté dramatique du récit.

À Bali, parmi les différents arts du spectacle, le théâtre d'ombres est aujourd'hui encore **l'art le plus vivant et populaire**. Toujours joué de nuit, c'est aussi à Bali qu'il demeure le plus proche de sa forme la plus ancienne.

Il raconte des **mythes hindous** ou des contes inspirés des personnages de ces mythes. Son répertoire est très proche de la littérature sanskrite. Son caractère religieux, très ritualisé, explique en grande partie son succès auprès d'une population profondément hindoue.



2. Le théâtre d'ombres

FICHE ÉLÈVE 2

1

Entoure la bonne ombre.



## 3

## Découverte du monde

Un **relevé des différences** entre le monde de Tara et le nôtre lors d'une **séance de lecture-compréhension** pourra aboutir à un **travail sur le planisphère** permettant aux enfants de situer géographiquement leurs acquisitions.

### 1. LECTURE COMPRÉHENSION : LES ESPACES LOINTAINS

Cet album est idéal pour aborder la **découverte d'espaces et de modes de vie éloignés des nôtres**. On pourra proposer aux élèves de relever des informations dans le texte, de prélever des indices dans l'illustration de **tout ce qui semble typique de ce pays lointain** pour en déduire un mode de vie. Cette activité sera plus particulièrement accessible aux enfants de CE1 ou de fin de CP ; on pourra néanmoins la proposer à des GS en travaillant sur une ou deux doubles pages. On pourra répartir les élèves en groupes.

Les non-lecteurs seront en charge de relever ce qui dans l'illustration décrit une nature particulière, des objets ou coutumes typiques :

- les tissus ;
- l'intérieur de la case ;
- manger à genoux par terre ;
- le bébé sur le dos ;
- les paysages (palmiers, rizières...) ;
- les buffles ;
- se déplacer pieds nus à l'extérieur ;
- porter les jarres sur la tête et les charges sur l'épaule ;
- les fruits et les fleurs de l'intérieur de la case ;
- l'absence de séparation entre les pièces ;
- le lit sans drap ni couverture ;
- les statuettes ;
- le tronc du banyan et les fleurs ;
- les paysans dans les rizières et leurs chapeaux ;
- la tenue et la position du vieil homme ;
- « l'emballage » du riz ;
- le théâtre et la place du village ;
- l'installation du public ;
- les marionnettes ;
- l'éclairage ;
- les instruments de musique, la tenue et la position des musiciens ;
- le temple et la tenue du prêtre, les offrandes ;
- les vêtements de fête.

Les enfants lecteurs, eux, parcourront le texte et relèveront ce qui leur paraît typique de la vie de Tara et de sa famille :

- l'assiette de riz à poser à l'entrée de la maison pour éloigner les mauvais esprits ;
- manger du riz au petit-déjeuner (2 fois) ;
- aller chercher l'eau à la rivière ;
- la moisson dans les rizières ;
- le sari ;
- le bébé accroché sur le dos ;
- un petit d'homme doit commencer sa vie loin de la terre et ne doit pas toucher le sol avant son premier anniversaire ;
- les chemins entre les rizières ;
- le banian ;
- théâtre d'ombres avec des marionnettes ;
- le temple, le prêtre ;
- les offrandes dans le temple ;
- la cérémonie du baptême avec les pieds du petit au sol.

À l'aide de ce relevé, les enfants déduiront la nature du climat (chaud), les différents lieux de l'histoire (intérieur/extérieur – ville/campagne) pour mieux les comparer à nos lieux quotidiens.

Dans nos maisons ou appartements, n'y a-t-il pas plus de choses, d'appareils (TV, chaîne, ordinateur, frigo, consoles de jeux, etc.) ? Dans nos villes, n'y a-t-il pas plus de véhicules ? Dans nos campagnes, n'y a-t-il pas plus de machines agricoles ? Est-ce que l'on voit autant d'hommes et de femmes travailler dans les champs ?

On pourra leur demander de commencer à réfléchir au niveau de vie des personnages de l'histoire : sans utiliser ce terme trop technique, on pourra leur parler de **richesse** et de **pauvreté**. Dans un travail sur les différents espaces du globe, cet aspect trouve naturellement sa place.

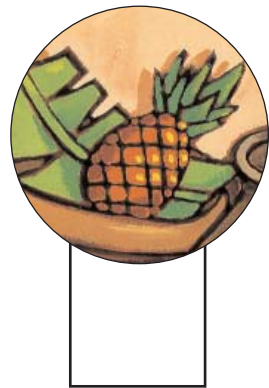
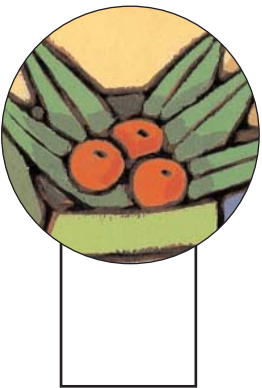
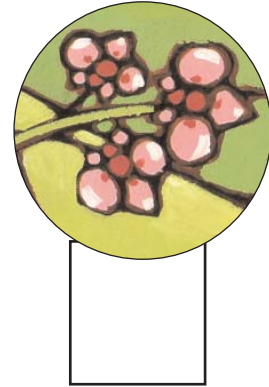
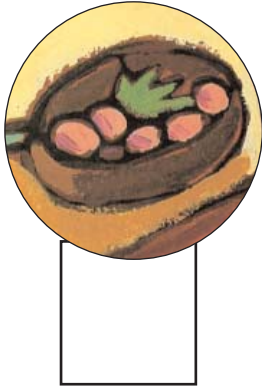
Plus concrètement, on proposera aux enfants d'imaginer le **déroulement de la journée** d'un enfant comme Tara : la façon dont elle aide à l'approvisionnement quotidien (eau, nourriture), à l'entretien de la maison, dont elle se déplace, ce qu'elle mange, comment et avec quoi elle joue.

## 3. Découverte du monde

## FICHE ÉLÈVE 3

1

Numérote de 1 à 6 les fruits et les fleurs dans l'ordre où tu les a rencontrés dans l'album.



## 4 Nommer les sentiments

Il n'est pas toujours facile d'aborder les questions de faute, de responsabilité ou de pardon avec les élèves. Ce ne sont pas forcément ceux qui auraient le plus de choses à dire qui prendront la parole.

Différentes questions peuvent toutefois ouvrir le dialogue. On leur demandera tout d'abord de s'exprimer sur ce qui leur plaît ou les choque dans cette histoire, et sur la perception qu'ils ont des personnages en partant de leur « ressenti ».



On reviendra aussi sur les différentes réactions de Tara et sur son évolution personnelle.

On aidera les élèves à **identifier et nommer les sentiments** qu'elle éprouve : chagrin, silence, solitude, peur... Comme la joie ou la fierté qu'elle éprouve également, on leur montrera que ces sentiments sont à la fois très forts mais changeants.

On pourra s'arrêter sur le comportement des adultes qui entourent Tara : la mère aimante mais peu disponible, qui s'appuie trop sur sa fille aînée, le père tout à fait absent du récit, la grand-mère trop exigeante, autoritaire et injuste, le vieil homme qui la considère telle qu'elle est et la guide patiemment.

On pourra insister sur le **rôle de l'adulte face à l'enfant** à partir des exemples concrets des charges confiées à Tara : s'associer aux rites religieux ; porter une jarre d'eau ; s'occuper de la maison, de son frère, et rendre service à sa grand-mère ; aider le vieil homme, porter sa valise, puis animer les marionnettes avec lui.

Enfin, pour conclure, on pourra revenir sur le **titre** de l'album qui prendra alors tout son sens.

4. Nommer les sentiments

FICHE ÉLÈVE 4

1

Relie les visages et ce qu'ils expriment.



TRISTESSE



SOLITUDE



SURPRISE



COLÈRE



JOIE